



Mazowiecki Kurator Oświaty  
Al. Jerozolimskie 32, 00-024 Warszawa

ZSE. 5533.102.2016.RK

## PROTOKÓŁ KONTROLI

1. **Nazwa szkoły/placówki:** Niepubliczne Przedszkole Niemieckie *Deutscher Kindergarten Warschau*.

**Adres szkoły/placówki:** Warszawa, ulica Chłapowskiego 1.

**Imię i nazwisko dyrektora szkoły/placówki:** Pani Aleksandra Kłoda.

2. **Nazwa i siedziba organu sprawującego nadzór pedagogiczny:** Mazowiecki Kurator Oświaty, Al. Jerozolimskie 32 00-024 Warszawa

**Imię i nazwisko kontrolującego:** Renata Karwat - wizytator w Wydziale Zwiększania Szans Edukacyjnych Kuratorium Oświaty w Warszawie.

Upoważnienie nr ZSE.5533.102.2016.RK z dnia 19 sierpnia 2016 r. wydane przez Mazowieckiego Kuratora Oświaty.

3. **Termin rozpoczęcia i zakończenia kontroli w przedszkolu ze wskazaniem dni, w których odbyły się czynności kontroli:** 23 sierpnia 2016 r.

4. **Tematyka kontroli:**

- *Organizacja warunków nauczania wychowania i opieki nad dziećmi;*
- *Zgodność zatrudniania nauczycieli z wymaganymi kwalifikacjami;*
- *Współpraca z rodzicami.*

Kontrola została przeprowadzona w związku z pismem z dnia 14 lipca 2016 r. (data wpływu do Kuratorium Oświaty w Warszawie: 21 lipca 2016 r.)

5. **W trakcie kontroli wykonano następujące czynności:**

- przeprowadzono rozmowę z dyrektorem,
- dokonano oglądu pomieszczeń przedszkola,
- zapoznano się ze Statutem, Regulaminem przedszkola, Ramowym rozkładem dnia,
- dokonano analizy dokumentacji: dzienników zajęć, arkuszy obserwacji, kwalifikacji nauczycieli,

Parafy\*.....

kontrolującego

dyrektora przedszkola

- zapoznano się z korespondencją przedłożoną przez dyrektora.

**6. Opis ustalonego stanu faktycznego, w tym ujawnionych nieprawidłowości:**

1) Przedszkole zlokalizowane jest na terenie osiedla mieszkaniowego w budynku wolnostojącym z bezpośrednio przylegającym do niego placem zabaw. Sale zajęć są przestronne, kolorowe i estetyczne, a wyposażenie pomieszczeń, z których korzystają dzieci jest dostosowane do ich potrzeb. Teren przedszkola jest ogrodzony, co uniemożliwia wejście osób trzecich. Furtka zaopatrzona jest w elektrozamek, a kwestie przyprowadzania i odbierania dzieci z przedszkola regulują zapisy w umowach zawartych z rodzicami oraz opracowana w tym zakresie procedura.

Zajęcia wychowawczo-dydaktyczne i opiekuńcze w roku szkolnym 2015/2016 odbywają się w pięciu oddziałach, do których uczęszcza łącznie 71 dzieci.

Oddział obejmuje dzieci w zbliżonym wieku z uwzględnieniem ich potrzeb, zainteresowań, uzdolnień i znajomości języka niemieckiego. Zgodnie ze statutem przedszkola *dopuszcza się możliwość organizowania grup różnowiekowych tworzonych w oparciu o kryterium pokrewieństwa, koleżeństwa, sąsiedztwa, znajomości języka i inne* (§ 5 Organizacja Przedszkola, ust. B Statutu Przedszkola). *Praca w oddziałach przedszkolnych prowadzona jest przede wszystkim w oparciu o podstawę programową wychowania przedszkolnego z wykorzystaniem zatwierdzonego przez dyrektora programu Nasze Przedszkole wydawnictwa MAC. Dodatkowo – w związku z tym, że przedszkole przyjęło bilingwalny program wychowania tzw. immersję częściową – język niemiecki jest używany jako środek porozumiewania się i interakcji, w co najmniej 50% wszystkich sytuacji komunikacyjnych.* W przedszkolu przyjęto zasadę nadrzędności rozwoju ogólnego dziecka we wszystkich sferach w stosunku do osiągniętego przez niego poziomu kompetencji w zakresie języka obcego. Ponadto obowiązujący w przedszkolu Ramowy Plan Dnia jest zgodny z obowiązującymi w tym zakresie wymogami prawa.

Z zapisów zawartych w statucie wynika, że przedszkole sprawuje opiekę nad wychowankami dostosowując metody i formy pracy do wieku dzieci, ich możliwości rozwojowych z uwzględnieniem istniejących warunków lokalowych i bazy placówki, co potwierdziła dyrektor przedszkola i zapisy w dziennikach zajęć.

Parafy\*.....  
kontrolującego

.....  
dyrektora przedszkola

Wśród zadań nauczycieli (wskazanych w § 4 pkt 2 statutu przedszkola), są między innymi:

- a) prowadzenie obserwacji pedagogicznych i ich stosowne dokumentowanie – analiza arkuszy obserwacji potwierdziła, że czynność ta jest dokonywana przez nauczycieli trzy razy w roku, a z dodatkowych wyjaśnień dyrektora wynika, że nauczyciele dwa razy w roku dokonują diagnozy gotowości szkolnej,
- b) współpraca z rodzicami i specjalistami świadczącymi pomoc psychologiczno-pedagogiczną, zdrowotną i inną.

Dyrektor poinformowała, że w przedszkolu nie ma dzieci z orzeczeniem o potrzebie kształcenia specjalnego, ale jeśli nauczyciele obserwują potrzebę wspierania (w procesie edukacji) któregoś z przedszkolaków, konsultują się ze specjalistami w przedszkolu oraz za zgodą dyrektora mogą korzystać z pomocy merytorycznej i metodycznej wyspecjalizowanych w tym zakresie zewnętrznych placówek i instytucji oświatowych. Z chwilą wejścia w posiadanie wytycznych do pracy z dzieckiem nauczyciele starają się indywidualizować ją.

- 2) Na podstawie analizy dokumentacji przedstawionej przez dyrektora (dyplomy i certyfikaty) stwierdzono, że wszyscy nauczyciele zgodnie z rozporządzeniem Ministra Edukacji Narodowej z dnia 12 marca 2009 r. w sprawie szczegółowych kwalifikacji wymaganych od nauczycieli oraz określenia szkół i wypadków, w których można zatrudnić nauczycieli niemających wyższego wykształcenia lub ukończonego zakładu kształcenia nauczycieli (t.j. Dz. U. z 2015 r. poz. 1264 z późn. zm.) posiadają kwalifikacje do pracy z dziećmi w wieku przedszkolnym, w tym również w zakresie nauczania języka niemieckiego.
- 3) Współpraca z rodzicami, w ocenie dyrektora, ma charakter otwarty i transparentny. Zgodnie z obowiązującą w przedszkolu zasadą dotyczącą przyjmowania dzieci, wszyscy rodzice zapoznają się ze statutem, a akceptację zawartych w nim zasad dotyczących organizacji i pracy z dziećmi potwierdzają, podpisując z przedszkolem umowę o współpracy. Ponadto na początku roku szkolnego organizowane jest dla wszystkich rodziców spotkanie ogólne, w trakcie którego dyrektor przedstawia roczny plan działań przedszkolnych. Spotkania w poszczególnych grupach, służą między innymi zapoznaniu rodziców z podstawą programową wychowania przedszkolnego i przyjętymi programami nauczania pozwalającymi na realizację treści zawartych w podstawie.

Parafy\*.....

kontrolującego

dyrektora przedszkola

Z relacji dyrektora wynika, że zawsze istnieje możliwość rozmowy nauczyciela z rodzicem po uprzednim ustaleniu terminu. Dodatkowo przedszkole przekazuje rodzicom różne informacje (np. w postaci dwujęzycznych planów miesięcznych) wywieszanych na tablicy ogłoszeń, zapoznaje z wynikami obserwacji, diagnozy gotowości szkolnej, prowadzi korespondencję mailową i korzysta z kontaktów telefonicznych.

Dla rodziców dzieci realizujących obowiązek szkolny, przedszkole organizuje spotkania między innymi z dyrektorem szkoły niemieckiej, nauczycielami pierwszych klas oraz specjalistami na terenie przedszkola bądź poza nim.

4) W sprawie ..... dyrektor  
przedszkola poinformowała o podejmowanych działaniach tj.:

a) odbyłym ..... spotkaniu z rodzicami,

b) spotkaniu z radą pedagogiczną,

..... w obecnych warunkach (bez wsparcia dodatkowej osoby) nie są oni w stanie zapewnić odpowiedniej opieki,

c) spotkaniach z rodzicami wraz z udziałem:

- przedstawiciela organu prowadzącego i przedstawicieli rady rodziców,
- nauczycieli, dyrektora i pełnomocnika zarządu Niemieckiego Towarzystwa Szkolnego.

Spotkania nie doprowadziły w tamtym czasie do natychmiastowego rozwiązania sprawy opieki

z uwagi na powyższe stanowisko rady pedagogicznej. Dyrektor przedszkola mając doświadczenie opieki nad dzieckiem

określił tę rolę jako bardzo odpowiedzialną i pomimo zrozumienia sytuacji ..... nie może zobowiązać

pracowników do sprawowania opieki ..... bez ich zgody.

d) opracowaniu w okresie wakacyjnym *Procedury opieki* uwzględniając między innymi zatrudnienie pielęgniarki,

Dyrektor poinformowała, że dwukrotnie zwracała się do rodziców z zapytaniem, czy nadal zainteresowani

są współpracą z przedszkolem

Do dnia kontroli tj. 23 lipca 2016 r. dyrektor nie otrzymała odpowiedzi wstrzymując tym samym proces zatrudnienia dodatkowej osoby.

Parafy\* .....

.....  
kontrolującego

.....  
dyrektora przedszkola

- 5) W sprawie opieki nad dzieckiem ..... dyrektor poinformowała, że podjęta i prowadzona współpraca dyrektora przedszkola, wychowawcy grupy, nauczyciela wspierającego, rodziców i specjalistów ..... jest skuteczna i przynosi oczekiwane efekty. Podkreśliła też, że przedszkole wsparło dziecko i rodziców w procesie diagnozy i terapii dokonanej w instytucjach zewnętrznych między innymi: w zakresie znalezienia tłumacza ..... uczestnictwa w opracowaniu Programu Pracy Terapeutycznej i realizacji opisanych w nim działań.

Dyrektor przedszkola, ustosunkowując się do treści zawartych przez adresata w piśmie, wyraziła twierdzenie, że budowanie i dbanie o dobre relacje między przedszkolem, a rodzicami dzieci, zawsze było i jest jednym z priorytetów prowadzonych w placówce działań. Rola rodziców i opiekunów prawnych jest w ocenie dyrektora wiodąca i niezastąpiona w rozwoju dziecka, dlatego przedszkole w sposób jak najbardziej profesjonalny stara się ich wspierać. W całej sprawie istotnym jest fakt, iż kontrola w Niepublicznym Przedszkolu Niemieckim została przeprowadzona w związku z pismem, o którego istnieniu żaden z rodziców dzieci, (których przypadki zostały opisane) nie wiedział. Adresat pisma wskazał w nim dane do kontaktu z rodzicami przedszkolaków (imię, nazwisko i numery telefonów) i w wyniku przeprowadzonych rozmów telefonicznych przez wizytatora, uzyskano informacje, że żaden z nich nie upoważnił nikogo do wystąpienia w ich sprawie do Mazowieckiego Kuratora Oświaty.

.....  
.....  
.....  
.....  
.....

7. **Zalecenia:** nie wydano

8. **Termin realizacji zalecenia:** nie dotyczy.

Zgodnie z § 19 ust. 1 rozporządzenia Ministra Edukacji Narodowej z dnia 27 sierpnia 2015 r. w sprawie nadzoru pedagogicznego (Dz. U. z 2015 r. poz.1270) dyrektor szkoły lub placówki, w terminie 7 dni roboczych od dnia otrzymania protokołu kontroli, może zgłosić do organu sprawującego nadzór pedagogiczny pisemne, umotywowane zastrzeżenia do ustaleń zawartych w protokole kontroli.

Jednocześnie informuję, iż zgodnie z art. 33 ust. 6 ustawy z dnia 7 września 1991 r. o systemie oświaty (Dz. U. z 2015 r., poz. 2156 z późn. zm.) dyrektor szkoły i placówki, w terminie 30 dni od dnia otrzymania, zaleceń,

Parafy\* .....  
..... kontrolującego .....  
..... dyrektora przedszkola

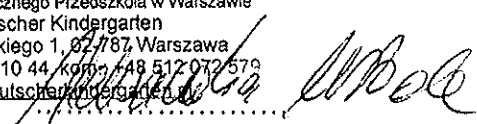
zgodnie z § 17 ust. 1 pkt 7 rozporządzenia Ministra Edukacji Narodowej z dnia 27 sierpnia 2015 roku w sprawie nadzoru pedagogicznego (Dz. U. 2015, poz.1270.) „parafy kontrolującego i dyrektora szkoły lub placówki na każdej stronie protokołu”.

a w przypadku wniesienia zastrzeżeń – w terminie 30 dni od dnia otrzymania pisemnego zawiadomienia o nieuwzględnieniu zastrzeżeń, jest obowiązany powiadomić:

- 1) organ sprawujący nadzór pedagogiczny o sposobie realizacji zaleceń;
- 2) organ prowadzący szkołę lub placówkę o otrzymanych zaleceniach oraz o sposobie ich realizacji.

Protokół podpisali:

Aleksandra Kłoda  
Dyrektor Niepublicznego Przedszkola w Warszawie  
Deutscher Kindergarten  
ul. Chłapowskiego 1, 02-787 Warszawa  
tel.: +48 22 644 10 44, kom.: +48 512 072 579  
[www.deutscherkindergarten.pl](http://www.deutscherkindergarten.pl)

  
.....  
(dyrektor przedszkola)

WIZYTATOR

  
Renata Karwat

.....  
(przeprowadzający kontrolę)

Protokół sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, z których jeden otrzymuje dyrektor kontrolowanego przedszkola, a drugi włącza się do akt kontroli.

Poświadczam odbiór protokołu kontroli:

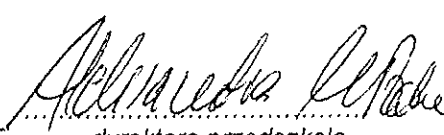
Aleksandra Kłoda  
Dyrektor Niepublicznego Przedszkola w Warszawie  
Deutscher Kindergarten  
ul. Chłapowskiego 1, 02-787 Warszawa  
tel.: +48 22 644 10 44, kom.: +48 512 072 579  
[www.deutscherkindergarten.pl](http://www.deutscherkindergarten.pl)

30.08.16   
.....  
(data, podpis i imienna pieczęć dyrektora przedszkola)

Warszawa, dnia 30 sierpnia 2016 r.

Parafy\* 

.....  
kontrolującego

  
.....  
dyrektora przedszkola

zgodnie z § 17 ust. 1 pkt 7 rozporządzenia Ministra Edukacji Narodowej z dnia 27 sierpnia 2015 roku w sprawie nadzoru pedagogicznego (Dz. U. 2015, poz.1270.) „parafy kontrolującego i dyrektora szkoły lub placówki na każdej stronie protokołu”.